

Octobre 2007



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

F

## CONFÉRENCE

**Trente-quatrième session**

**Rome, 17-24 novembre 2007**

**RAPPORTS DE LA CONFÉRENCE TECHNIQUE  
INTERNATIONALE SUR LES RESSOURCES ZOOGÉNÉTIQUES  
(INTERLAKEN, SUISSE, 3-7 SEPTEMBRE 2007) ET DE LA  
ONZIÈME SESSION ORDINAIRE DE LA COMMISSION DES  
RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET  
L'AGRICULTURE (ROME, 11-15 JUIN 2007)  
(Proposé par la Suisse)**

1. Il est demandé, dans la lettre ci-jointe datée du 15 octobre 2007 émanant de la Représentation permanente de la Suisse auprès de la FAO, l'adjonction à l'ordre du jour provisoire d'un point consacré aux *Rapports de la Conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques (Interlaken (Suisse), 3-7 septembre 2007) et de la onzième session ordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (Rome, 11-15 juin 2007)*.

2. Les rapports des réunions susmentionnées peuvent être téléchargés à l'aide des liens suivants:

<ftp://ftp.fao.org/ag/cgrfa/cgrfa11/r11repf.pdf>

et

<http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/fr/genetics/angrvent2007.html>

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.  
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)

Représentation permanente de la Suisse  
auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

M. Jacques Diouf  
Directeur général  
Organisation des Nations Unies  
pour l'alimentation et l'agriculture  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 Rome

Rome, le 15 octobre 2007

Monsieur le Directeur général,

Cette lettre a pour objet de demander, conformément aux dispositions de l'Article II.5 du Règlement général de l'Organisation, que le point ci-après soit inscrit à l'ordre du jour de la trente-quatrième session de la Conférence:

« Rapports de la Conférence technique internationale sur les ressources zoogénétiques (Interlaken (Suisse), 3-7 septembre 2007) et de la onzième session ordinaire de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (Rome, 11- 15 juin 2007) ».

Cette demande fait suite à celle présentée par le Gouvernement français qui sollicitait l'adjonction de ce point à l'ordre du jour de la cent trente-troisième session du Conseil, afin que ce dernier puisse recommander à la Conférence de se pencher sur la question.

Le Gouvernement français a déjà soumis les éléments d'appréciation relatifs à cette requête. Il est entendu que le Conseil peut souhaiter communiquer sa recommandation sur cette question à la Conférence pour examen ultérieur.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur général, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Représentant permanent de la Suisse auprès de la FAO, du FIDA et du PAM.

Hans-Jörg Lehmann  
Ministre

Viale Aventino 89  
00153 Roma  
Téléphone: ++ 39 06 57 56 293  
Télécopie: ++ 39 06 57 56 321  
[roa.vertretung@eda.admin.ch](mailto:roa.vertretung@eda.admin.ch)